



BANK CENTRALI TA' MALTA
EUROSISTEMA
CENTRAL BANK OF MALTA

STATISTIKA MONETARJA TA' KULL XAHAR

Harġa Nru. 12/2011

Data tal-pubblikazzjoni: 28 ta' Ĝunju 2012

Diċembru 2011

Il-Bank Ċentrali ta' Malta għadu kif ġareġ il-kummentarju tiegħu dwar il-ħruġ tal-statistika monetarja għax-xahar ta' Diċembru 2011.

Il-kontribuzzjoni ta' Malta għall-aggregati monetarji u l-kontropartijiet taż-żona tal-euro

Il-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) residenti f'Malta għall-aggregat monetarju sħiħ (M3) taż-żona tal-euro żdiedet b'EUR90.1 miljun, jew 0.9%, f'Diċembru 2011, għal EUR10.2 biljuni (ara Tabella 1). B'hekk ir-rata tat-tkabbir annwali żdiedet għal 9.1% minn 7.7% f'Novembru.

Iż-żieda fil-komponent monetarju sħiħ xahar fuq xahar seħħet minħabba li l-komponent monetarju ristrett (M1) kiber b'EUR89.0 miljun, jew 1.7% f'Diċembru. Hafna minn diż-żieda rrifletta rpiljar fid-depožiți *overnight* ta' kumpaniji privati mhux finanzjarji u individwi. Fl-istess ħin, kien hemm żieda moderata fil-flus maħruġa. Ir-rata tat-tkabbir annwali tal-M1 aċċelerat għal 8.5% f'Diċembru, minn 7.2% xahar qabel.

B'kuntrast għal dan, id-depožiți li ntrabtu għal sentejn jew anqas, li flimkien mal-M1 jagħmlu parti mill-komponent monetarju intermedju (M2), naqsu b'EUR39.5 miljun, jew 1.0%, f'Diċembru. Dan irrifletta primarjament tnaqqis fl-ammont ta' titoli miżmuma minn kumpaniji privati mhux finanzjarji residenti fl-Istati Membri taż-żona tal-euro barra Malta. Id-depožiți li jinfidew b'avviż ta' tliet xhur jew anqas naqsu ftit matul dan il-perijodu. Għalhekk, it-tkabbir fil-komponent monetarju intermedju kien jidher inqas mit-tkabbir fl-M1, u kienet ta' 0.5%. Madankollu, ir-rata tat-tkabbir annwali għoliet għal 3.8% minn 2.9% f'Novembru.

Sadattant, il-ftehim għal xiri mill-ġdid u titoli ta' dejn b'maturità inizjali ta' sentejn jew anqas ikkontribwew ukoll b'mod sinifikanti għaż-żieda fl-M3, li kibru b'5.6% u 8.5%, rispettivament, matul ix-xahar u għollew l-M3 b'EUR45 miljun. Iż-żieda fil-ftehim għal xiri mill-ġdid seħħet hekk kif l-IFM f'Malta komplew jużaw dan l-istrument biex jiksbu l-finanzjament fuq żmien qasir minn residenti oħra taż-żona tal-euro.

Fir-rigward tal-kontropartijiet tal-M3, is-self lil residenti taż-żona tal-euro naqas bi ftit, b'EUR2.1 miljuni f'Diċembru, u dan irrifletta žviluppi kontrastanti fiż-żewġ komponenti tiegħu. Is-self lis-settur tal-gvern ġenerali fiż-żona tal-euro naqas bi EUR42.8 miljun, jew 0.9%, hekk kif il-banek naqsu t-titoli tal-gvern miżmuma minnhom. B'kuntrast, il-

kreditu lir-residenti barra I-gvern ġeneralni kiber b'EUR40.7 miljun, jew 0.4%, u dan kaġun ta' self akbar lis-settur privat. Fuq bażi annwali, it-tkabbir fil-kreditu naqas għal 11.1% f'Dicembru, minn 11.2% xahar qabel.

Il-kontroparti esterna tal-M3, li tirrifletti t-transazzjonijiet bejn I-IFM Maltin u dawk residenti f'pajjiżi barra ż-żona tal-euro, kibret bi EUR62.6 miljun, jew 0.8%, prinċipalment minħabba li I-IFM Maltin naqsu b'mod sinifikanti I-obbligazzjonijiet tagħhom lejn dawk barranin. Żieda fl-assi tal-IFM Maltin miżmuma barra ż-żona tal-euro kkontribwiet ukoll. Din iż-żieda seħħet hekk kif tnaqqis konsiderevoli fid-depožiti miżmuma barra minn Malta m'għamilx tajjeb għas-sel ogħla mogħti lir-residenti barra ż-żona tal-euro flimkien ma' aktar titoli maħruġa minn gvernijiet barra ż-żona tal-euro miżmuma minnhom.

L-obbligazzjonijiet I-oħra tal-IFM residenti mhux inkluži fl-M3 naqsu b'EUR29.6 miljun, jew 0.2%, f'Dicembru minħabba tnaqqis fl-obbligazzjonijiet oħra (netti), li prinċipalment jirriflettu transazzjonijiet bejn il-banek fiż-żona tal-euro. Barra dan, tnaqqis fl-obbligazzjonijiet lejn il-gvern ċentrali, prinċipalment f'depožiti b'aċċess immedjat, ikkontribwew ukoll sostanzjalment.

Transazzjonijiet ma' residenti Maltin: depožiti u self

Dawk id-depožiti li huma parti mill-M3 u li huma ta' residenti Maltin u miżmuma ma' IFM residenti żdiedu b'EUR112.2 miljun jew 1.4% f'Dicembru (ara Tabella 2). Din iż-żieda seħħet minn volum ogħla ta' depožiti *overnight* li kibru b'EUR99.6 miljun jew 2.2%. B'kuntrast għal dan, id-depožiti li jinfedwa b'avviż sa tliet xhur naqsu b'EUR5.1 miljuni filwaqt li dawk li jimmaturaw sa sentejn jew anqas kibru b'EUR17.7 miljun. Ir-rata tat-tkabbir annwali tad-depožiti rpiljat biex telgħet għal 2.6% minn 1.6% f'Novembru. Ir-rata tat-tkabbir komparabbi tad-depožiti miżmuma minn residenti taż-żona tal-euro ma' IFM residenti fl-istess żona kienet ta' 2.0% f'Dicembru.

Iż-żieda fl-*overnight* deposits f'Dicembru rriflettiet bilanci ogħla miżmuma minn individwi u minn kumpaniji privati mhux finanzjarji. It-tnaqqis fl-ammont ta' depožiti li jinfeda b'avviż sa tliet xhur seħħi minħabba kumpaniji privati mhux finanzjarji filwaqt li ż-żieda fid-depožiti li jimmaturaw sa sentejn jew anqas seħħet minħabba kumpaniji tal-assikurazzjoni.

Il-kreditu mogħti minn IFM residenti lir-residenti Maltin (inkluz il-gvern) kiber b'EUR27.4 miljun jew 0.3% f'Dicembru. Madankollu t-tkabbir fil-kreditu sena fuq sena naqas ftit għal 6.1% minn 6.2% f'Novembru. Il-kreditu lir-residenti barra I-gvern ġeneralni jiġifieri lir-residenti privati, kiber b'EUR52.4 miljun jew 0.6% minħabba aktar self lil individwi u kumpaniji privati mhux finanzjarji. Madankollu, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu lir-residenti oħra battiet għal 4.4% f'Dicembru minn 4.9% f'Novembru filwaqt li dik tas-self naqset ftit għal 4.2%. Meta wieħed iqabbel, ir-rata tat-tkabbir tas-self mill-IFM kollha fiż-żona tal-euro lir-residenti tal-istess żona barra I-gvern ġeneralni kienet 1.1%.

Fil-frattemp, il-kreditu lill-gvern ġeneralni naqas b'EUR25.0 miljun jew 1.1% hekk kif naqas I-ammont ta' bills tat-Teżor miżmum mill-banek. Madankollu fuq bażi annwali, kien hemm żieda fir-rata tat-tkabbir għal 12.5% minn 11.5% xahar qabel.

Assi barranin netti tal-IFM Maltin

L-assi barranin netti tal-IFM Maltin kibru b'EUR228.6 miljun, jew 2.1% f'Dicembru, hekk kif tnaqqis qawwi fl-obbligazzjonijiet barranin tagħhom, prinċipalment f'depožiti

ta' barranin, kien akbar mit-tnaqqis li kien hemm fl-assi barranin (ara Tabella 2).¹ Ir-rata tat-tkabbir sena fuq sena fl-assi barranin netti għoliet b'1.5% wara tnaqqis ta' 0.5% f'Novembru.

Rati ta' imgħax bankarji fuq self u depožiti

F'Diċembru, kemm ir-rata medja ppeżata tal-imgħax imħallsa fuq depožiti inkluži fl-M3 kif ukoll dik mitluba fuq is-self baqgħu l-istess jiġifieri 1.13% u 1.14% rispettivament. Meta mqabbla ma' sena qabel, ir-rata tal-imgħax imħallsa fuq depožiti naqset b'erba' punti baži, filwaqt li r-rata mitluba fuq is-self naqset b'punt baži.

Aktar informazzjoni ekonomika u monetarja tista' tinkiseb mis-sit elettroniku tal-Bank Centrali ta' Malta www.centralbankmalta.org

¹ L-assi netti barranin jikkonsistu f'obbligazzjonijiet netti ta' residenti fil-kumplament tad-dinja lejn IFM residenti f'Malta. Ir-residenti fil-kumplament tad-dinja jinkludu residenti barra ż-żona tal-euro u residenti ta' pajjiżi fiż-żona tal-euro barra Malta.

BANK ČENTRALI TA' MALTA

**TABELLA 1: IL-KONTRIBUZZJONI TAL-IFMs RESIDENTI
LILL-AGGREGATI MONETARJI TAŽ-ŻONA TAL-EURO U KONTROPARTIJET PARTIKOLARI TAGħHOM⁽¹⁾⁽²⁾**

€ miljuni

	Diċ-11	Nov-11	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Diċ-10	Bidla Annwali	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel
L-AGGREGATI MONETARJI⁽³⁾							
L-AGGREGAT RISTRETT (M1)	5,425.6	5,336.6	89.0	1.7	4,999.0	426.6	8.5
Flus maħruġa ⁽⁴⁾	710.6	702.6	8.1	1.1	674.4	36.2	5.4
Depožiti overnight ⁽⁵⁾	4,715.0	4,634.0	81.0	1.7	4,324.6	390.4	9.0
L-AGGREGAT INTERMEDU (M2)	9,472.0	9,426.9	45.1	0.5	9,128.9	343.1	3.8
L-aggregat ristrett (M1)	5,425.6	5,336.6	89.0	1.7	4,999.0	426.6	8.5
Depožiti li jistqħu jinfew b'avvżiż ta' 3 xhur jew anqas ⁽⁵⁾	125.1	129.5	-4.4	-3.4	124.3	0.8	0.7
Depožiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas ⁽⁵⁾	3,921.3	3,960.8	-39.5	-1.0	4,005.6	-84.3	-2.1
L-AGGREGAT SHIH (M3)	10,221.3	10,131.2	90.1	0.9	9,370.5	850.8	9.1
L-aggregat intermedju (M2)	9,472.0	9,426.9	45.1	0.5	9,128.9	343.1	3.8
Ftehim għal xiri mill-ġdid	545.0	516.0	29.0	5.6	0.0	545.0	0.0
Titoli ta' selfi li nħarġu għal sentejn jew anqas ⁽⁶⁾	204.3	188.3	16.0	8.5	241.6	-37.3	-15.5
KONTROPARTIJET PARTIKOLARI TAL-M3							
IL-KONTROPARTI TAS-SELF	16,074.3	16,076.3	-2.1	0.0	14,466.7	1,607.6	11.1
Self iħ-ġvern ġenerali	4,594.3	4,637.0	-42.8	-0.9	3,885.8	708.4	18.2
Self iħi setturi oħra	11,480.0	11,439.3	40.7	0.4	10,580.8	899.1	8.5
IL-KONTROPARTI ESTERNA	7,842.6	7,780.0	62.6	0.8	8,184.1	-341.6	-4.2
Obbligazzjonijiet ta' residenti barra ż-żona tal-euro	29,302.6	29,291.8	10.8	0.0	29,907.6	-605.0	-2.0
Obbligazzjonijiet lejn residenti barra ż-żona tal-euro (-)	21,460.0	21,511.8	-51.8	-0.2	21,723.5	-263.5	-1.2
IL-KONTROPARTIJIET L-OHRA (-)	13,695.5	13,725.1	-29.6	-0.2	13,280.3	415.3	3.1
Obbligazzjonijiet iħ-ġvern centrali	725.2	820.0	-94.7	-11.6	675.7	49.5	7.3
Obligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal	11,968.5	11,740.7	227.8	1.9	11,541.2	427.4	3.7
Obbligazzjonijiet oħra (netti)	1,001.8	1,164.5	-162.7	-14.0	1,063.4	-61.6	-5.8

(1) It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minhabba rrawndjar.

(2) Il-figuri juru l-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) Maltin għat-totli taž-żona tal-euro.

(3) Data dwar l-aggregati monetarji jinkludu obbligazzjonijiet fuq depožiti kemm lil residenti ta' Malta kif ukoll lil residenti oħra fiż-żona tal-euro.

(4) Dan ma jirrappreżentax kej il-flus fiċ-ċirkolazzjoni f'Malta. Dan jinkludi s-sehem tal-Bank Centrali ta' Malta mill-karti tal-flus tal-euro mahruja mill-Eurosistema, skont l-allocation key karti tal-flus (li tirrifletti s-sehem tal-Bank Centrali ta' Malta fil-kapital imħallas tal-BCE), kif ukoll muniti mahruja mill-Bank fissem it-Teżor wara li jiġi mnaqqas il-valur ta' karti tal-flus u muniti tal-euro miżiżha mis-settur tal-IFM. Għall-2008, gew inklużi l-karti tal-flus u l-muniti tal-lira Maltija li għadhom ma ssarrfux. Dan għalhekk jirrappreżenta l-ammont li jidbal ta' flus li nħarġu wara li jitnaqqsu l-karti tal-flus u l-muniti tal-euro (u temporanajement il-flus tal-lira Maltija) miżiżha minn IFM f'Malta.

(5) Id-depožiti ma' IFM ma jinklud u depožiti ta' bejn il-banek u depožiti miżiżha minn mill-ġvern centrali.

(6) Titoli ta' selfi li nħarġu għal sentejn jew anqas minn IFM f'Malta wara li jitnaqqsu titoli bħal dawn miżiżha minn IFM f'Malta u mahruja minn IFM fi kwalunkwe post fiż-żona tal-euro. Din il-filiera turi l-ammont netti (hruġ ta' titoli bl-ammont miżiżha minn IFM f'Malta mnaqqas) u jistgħu jkunu negattivi. Il-figuri jinkludu wkoll ishma/unitajiet ta' fondi li jinvesti fi swieg tal-flus (MMF).

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.

BANK ČENTRALI TA' MALTA

TABELLA 2: ŽVILUPPI FID-DEPOŽITI U FIS-SELF TA' RESIDENTI TA' MALTA U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI⁽¹⁾

€ miljuni

	Diċ-11	Nov-11	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Diċ-10	Bidla Annwali	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel
DEPOŽITI							
DEPOŽITI TOTALI TA' RESIDENTI⁽²⁾	8,406.5	8,294.3	112.2	1.4	8,196.7	209.8	2.6
Depožiti overnight	4,590.9	4,491.3	99.6	2.2	4,225.1	365.8	8.7
Depožiti li jistgħu jinfdex b'avviż ta' 3 xhur jew anqas	122.5	127.6	-5.1	-4.0	123.5	-1.0	-0.8
Depožiti li ntrabtu ghāl sentejn jew anqas	3,693.1	3,675.4	17.7	0.5	3,848.1	-155.0	-4.0
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI							
SELF TOTALI LIL RESIDENTI	10,903.9	10,876.5	27.4	0.3	10,279.1	624.8	6.1
Self lill-gvern ġenerali	2,353.4	2,378.4	-25.0	-1.1	2,091.0	262.4	12.5
Self lil setturi oħra	8,550.5	8,498.1	52.4	0.6	8,188.1	362.4	4.4
ASSI NETTI BARRANIN	11,352.9	11,124.3	228.6	2.1	11,189.0	163.9	1.5
Obbligazzjonijiet ta' residenti barranin	41,348.3	41,647.6	-299.3	-0.7	40,880.1	468.2	1.1
Obbligazzjonijiet lejn residenti barranin (-)	29,995.4	30,523.3	-527.9	-1.7	29,691.1	304.3	1.0

⁽¹⁾ It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.

⁽²⁾ Id-depožiti ma' IFM ma jinkludux depožiti ta' bejn il-banek u depožiti miżmura mill-gvern čentrali.

Sors: Bank Čentrali ta' Malta.